

---

CLAUDIA RUÍZ: Buenas tardes y buenas noches a todos, bienvenidos a la llamada mensual de LACRALO, este lunes 19 de julio de 2021 a las 23:00 horas UTC.

En la llamada, en el canal en español hoy tenemos a Augusto Ho, Vanda Scartezini, Alyne Andrade, Antonio Medina Gómez, Carlos Dionisio, Dennis Tan, [Derin George], Hannah Frank, Harold Arcos, León Felipe Sánchez, Lito Ibarra, Olga Cavalli, Raitme Citterio y Sylvia Herlein-Leite.

En el canal en inglés tenemos a Claire Craig y en el canal en francés, tenemos a Sindy Obed. Tenemos disculpas de parte de Sergio Salinas Porto y Lilian Ivette De Luque.

Por parte del personal tenemos a Silvia Vivanco y mi persona, Claudia Ruíz, administrando la llamada el día de hoy. También tenemos a Adrián Carballo en el canal en español.

Nuestras intérpretes que nos acompañan son Claudia y Paula en el canal de español, Esperanza y Bettina en portugués, Claire y Jacques en francés.

Antes de empezar quisiera pedirles a todos que por favor digan su nombre al tomar la palabra para los propósitos de la transcripción y también para que nuestros intérpretes los identifiquen en los otros canales. Muchas gracias y con esto le paso la palabra a usted, Augusto.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias. Bueno, hoy nos ha correspondido batear de emergente porque Sergio ha tenido una situación particular por la cual

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

casi a último momento nos ha solicitado que estemos al frente de esta reunión que con mucho gusto asumimos.

Un saludo especial a todos los que han tomado su tiempo para conectarse en esta reunión mensual, siendo hoy 19 de julio. Voy a pedirle por favor a Harold que pase revista de la agenda el día de hoy. Por favor, Harold, adelante.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Augusto. En el día de hoy tenemos gracias a la coordinación del grupo de capacitación y el grupo IDN, tenemos un webinar con su invitado Dennis Tan Tanaka de VeriSign sobre los fundamentos de IDN.

Luego pasaremos a escuchar algunas actualizaciones de nuestros directores de los grupos de trabajo de GDPR, así como de multilingüismo e IDN a propósito del día de hoy y el grupo de comunicaciones.

También tendremos comentarios, algunas actualizaciones en nuestros ALAC members, Sylvia Herlein y Sindy Obed. Finalmente, algunas actualizaciones regionales que compartiremos con todos los asistentes, si hubiese en el último punto algún tema que gustaran incorporar en este momento, lo podemos hacer ahora.

CLAUDIA RUÍZ:

Disculpa, Harold, por favor puedes hablar un poquito más recio. No te podemos escuchar bien los intérpretes.

HAROLD ARCOS:

Ok.

SILVIA VIVANCO: Más alto el volumen, por favor. Muchas gracias.

SILVIA VIVANCO: O más cerca al micrófono.

HAROLD ARCOS: ¿Ahora se escucha bien?

SILVIA VIVANCO: Mejor, creo que sí.

HAROLD ARCOS: Genial. Bueno, espero que hayamos llegado al menos a la mitad de la agenda, ¿o no se oía nada?

SILVIA VIVANCO: Sí, puedes continuar.

HAROLD ARCOS: Bueno, pues nada, cerramos con los puntos de nuestros ALAC members e invitamos a cualquier persona que guste ahorita incorporar un punto, pues lo podemos hacer ahora, puede levantar la mano, la señal de costumbre o anotarlo en nuestro chat, si no damos por aprobada la agenda y podemos proceder cuando lleguemos a ese punto, cualquiera puede incorporar un tema nuevo.

Entonces te cedo la palabra, nuevamente, Augusto, para continuar.

---

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias, Harold. Bueno, entiendo que se ha aprobado la agenda de hoy, yo voy a agradecer mucho cuando entremos a la etapa de las actualizaciones a los respectivos directores que me ayuden un poco levantando la mano o tomando la palabra según el caso, ¿no?

Ahora le voy a pasar la palabra a Sylvia Herlein para que presente a nuestro invitado de hoy para el webinar. Adelante, Sylvia Herlein, por favor.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Hola, ¿me escuchan?

AUGUSTO HO: Alto y claro.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias. Buenas tardes, buenas noches a todos. Bueno, ¿qué decir de Dennis Tan? El Querido Dennis Tan, el amigo de LACRALO que siempre está ayudándonos en todos nuestros proyectos locos, por así decir.

Bueno, yo tengo aquí un resumen de su gran currículum y tenemos que decir que Dennis Tan es gerente senior de VeriSign en donde es el experto residente de nombres de dominios internacionalizados IDN, el tema de hoy y de Aceptación Universal.

Dennis es reconocido en la comunidad de ICANN por su participación en varios grupos de trabajo, cuyos objetivos son promover el uso y el desarrollo de los IDN y de Aceptación Universal. Recientemente Dennis

---

---

desempeño el cargo de vice-chair del grupo de Aceptación Universal y lideró el trabajo de grupos de métricas durante ese mismo período.

Durante este tiempo el grupo de trabajo se enfocó en evaluar el nivel de Aceptación Universal en diferentes aplicaciones y plataformas que es una cosa que nosotros ya conocemos un poco aquí.

Y también lideró el grupo de trabajo que desarrolló los objetivos del próximo EPDP de IDN, es por eso tan importante que nuestros miembros del grupo de trabajo de IDN de LACRALO, están participando hoy y estamos muy atentos porque realmente queremos colaborar con ese PDP.

Con respecto a ese PDP de IDN la idea surgió, que ese documento proporcione a la GNSO, recomendaciones políticas sobre la identificación de todos los gTLD y la gestión de etiquetas variantes para facilitar la delegación de esos gTLD a las variantes en la zona raíz.

Vamos a hablar de todo esto, de etiquetas variantes de IDN y cómo eso podría afectar a las partes contratantes que deben cumplir con eso. Entonces sin más demora y para hablarnos qué son las etiquetas variantes y el IDN, le doy la palabra al profesor y amigo de LACRALO, Dennis Tan.

Adelante, Dennis, gracias por estar otra vez con nosotros. Muchísimas gracias.

DENNIS TAN:

Hola a todos. Gracias, Sylvia, por esa gentil presentación, es un gusto estar con ustedes acá, gracias por la invitación de nuevo.

---

Creo que tengo 30, 40 minutos para cubrir aspectos fundamentales sobre lo que son los IDN, los nombres de dominio internacionalizados o Internationalized Domain Names. Y tocar algunos puntos de interés como tú dijiste, Sylvia, el próximo Proceso de Desarrollo de Políticas o PDP sobre IDN y poder darles una vista general sobre qué cosas se tratan y por qué es que LACRALO debería de participar.

Entonces vamos a ir por esos slide que ICANN preparó, vamos a cubrir ciertos aspectos, si tienen alguna pregunta por favor no duden en interrumpirme, a veces estos temas son como le decimos, algunos círculos esotéricos, así que no tengan miedo, interrúmpame, estoy aquí con gusto de responder las preguntas que tengan.

Sin más introducción, vayamos al primer slide por favor o al segundo. Los slide, como le digo, son genéricos, se han usado ya un para entrenamiento que LACRALO lo ha usado, también otros grupos y trata de cubrir conceptos básicos que son necesarios para llevar otros cursos o entrenamientos más avanzados, cubre bastante espectro.

Por les pido paciencia, si necesito ir más lento, díganme y si tienen una pregunta tampoco duden en interrumpirme. Podemos cubrir también otras cosas que no están acá.

Entonces para hablar de IDN, más o menos quiero tantear el conocimiento de la audiencia, si pueden ustedes simplemente usar el thumbs up y decirme quienes saben qué cosas del IDN, saben que es el algoritmo Punycode, solamente para saber cuánto es.

Ok, tengo una mano por ahí de Harold, un check de Vanda de Brasil. Voy a decir 50/50, entonces esto me sirve más o menos para ver qué tan...

---

Los términos que voy a usar, como tratar de que el mensaje llegue a ustedes.

Como les digo, de este tema podemos hablar horas y horas, estoy tratando de comprimirlo en solamente 30 minutos. Vamos al siguiente slide por favor.

Entonces para hablar de nombres de dominio internacionalizado, siguiente slide por favor, necesitamos cubrir ciertos conceptos, como son primero el de Unicode y de repente para hablar antes Unicode, hablemos de ASCII. Creo que ASCII es un término que todo el mundo ya lo reconoce y entiende.

ASCII significa de American Standard Code for Information Interchange y ese es el, digamos, el estándar de caracteres que se usa en el DNS, por años desde que se creó el internet, los nombres de dominios solamente estaban limitados a usar el ASCII, desde la letra A a la Z, el hyphen, o dash, o la rayita en medio y los dígitos de 0 a 9.

Mientras que el internet se expandía, obviamente llegó a regiones, a países en donde el ASCII o pongámoslo en términos coloquiales, el inglés no era el idioma, el lenguaje o el sistema de escritura primario en esas áreas.

Supónganse, por ejemplo, el chino, ruso, japonés, etc., usaban otro sistema de escritura, entonces se inició este movimiento o ese deseo de expandir el acceso a internet a otros sistemas de escrituras y aquí es donde viene Unicode.

Unicode, digamos, es el estándar que codifica todos estos sistemas de escrituras, entonces por un lado tenemos el latín, por otro lado,

---

tenemos el sistema [han], que es para escribir el chino y algunos caracteres en japonés, el sistema katakana, el sistema hangul para el coreano, etc.

Entonces Unicode, nos permite abrir el espectro de nombres de dominio porque tenemos estos sistemas de escrituras, podemos describirlos. Ahora, no quiero enredarlos mucho en los términos, pero Unicode trata a cada carácter como code point, punto de código, creo que no encuentro otra traducción que sea idónea como sea de carácter.

No quiero llamar letra porque no todos los sistemas de escrituras usan letras, pero entiéndanme que es unas letras entre comillas que tienen. Entonces cada letra tiene un código asignado, por ejemplo, la letra A que nosotros conocemos tiene el código 0061, ese es el código que la computadora entiende, ¿ok?

Y acá lo único que quiero que se entienda, cada carácter en Unicode tiene un código asignado que se denota en un sistema hexadecimal, por ejemplo, la letra A 0061.

Y el formato que se usa en internet es el que llaman el UTF-8 Unicode Transformation Format 8 bits, ¿ok? Y lo único mensaje que quiero que quede es el formato en que se usa para transmitir los datos en internet porque es el más ligero, el más liviano y es el estándar, digamos, de facto en internet.

Siguiente slide por favor. Entonces eso es Unicode, el código para codificar todos los temas de escritura, eso ya lo vimos, simplemente son otros ejemplos de letras que tiene ustedes en Unicode.



---

Y acá lo que quiero que se graben de este slide, es que, para escribir una letra, así como nosotros la conocemos, por ejemplo, en el inglés o en portugués que tenemos las letras con acento, con tildes o tienen decoraciones tanto arriba o debajo de la letra, hay forma de escribirlas, ¿verdad?

A veces nuestros teclados pueden venir ya con la letra, digamos, la A con la tilde, la E con la tilde o la sedilla, etc. O a veces tenemos un teclado extranjero en donde tenemos que formar la letra, ¿no? Yo no sé si hay gente de mi promoción, cuando estaba en la universidad allá en los años 90, tenía que escribir la letra, después la tilde y el procesador de texto las combinaba.

Ahora hoy en día a veces los teclados ya tienen la letra combinada, pero a veces hay que combinar, tipear la letra base y luego lo que viene a ser la decoración, el acento, la tilde o etc.

Para hacerlo sencillo, las aplicaciones normalmente hacen esa conversión automáticamente, nosotros no tenemos que preocuparnos. Siguiendo slide por favor. Ok, entonces eso es Unicode, ya saben de dónde viene Unicode.

Unicode al poder codificar todos estos sistemas de escritura, es una tecnología que permite a la gente poder tipear texto, un nombre de dominio en el lenguaje que ellos prefieran. ¿Hay una pregunta? Creo que no, entonces seguimos.

Qué cosa es entonces los nombres internacionalizados o IDN Internationalized Domain Names en las siglas en inglés, es básicamente

---

eso, es un protocolo que permite DNS entender Unicode, ¿ok? Lo que tienen que entender acá es que DNS solamente entiende así.

Entonces se tuvo que definir desarrollar un protocolo que trabaje que encima de ASCII para poder habilitar que nosotros los usuarios de internet, los registrants, puedan registrar nombres de dominios en el sistema de escritura que ellos prefieran.

Y eso pasa, eso trabaja por... Hay una conversión entre Unicode y ASCII, ¿ok? Acá vemos un ejemplo, ahí pone exâmple.ca donde la A es una A decorada, para DNS es: Exâmple con la A decorada, se transforma en un nombre de dominio que solamente se escribe en ASCII y eso es a través del algoritmo Punycode.

No tienen que saber qué cosas hace el algoritmo, lo único que tiene que captar es que el algoritmo Punycode transforma el nombre de dominio en Unicode y lo transforma en ASCII de tal manera que el DNS lo debe entender.

Y esto debe pasar transparentemente para el usuario, es algo que ya sea que el browser lo deba de hacer o su sistema de correo electrónico lo deba hacer, el problema es y eso creo que es tema para otro webinar, es Aceptación Universal.

Es cuando esas herramientas o procedimientos que deberían ser transparentes para el usuario no lo son y es donde hay problemas de uso. Eso es lo que nosotros llamamos Aceptación Universal. Siguiendo slide por favor.

Y esto es lo que les acababa de explicar sobre el algoritmo Punycode, solamente lo voy a reforzar. El usuario que ingresa al navegador tipea el

---

nombre de dominio que quieren usar, usando Unicode o usando el sistema de escritura que ellos prefieran, en ese caso es algo inventado, pero puede ser que lo escriban en portugués, lo escriban en español, incluido nuestras tildes, las Ñ, puede ser en chino, en ruso, etc.

El browser lo que debería hacer es transformar ese nombre de dominio en Unicode, usar el algoritmo Punycode y transformarlo en ese texto solamente en ASCII que el DNS lo va a entender.

Y esto es lo que ustedes deben captar de este slide. Todo eso debería pasar transparentemente para ustedes, repito, hay aplicaciones que todavía no hacen esa operación transparente y es cuando tenemos problemas de Aceptación Universal.

Puede ser que la aplicación no reconozca los sistemas de escritura fuera de ASCII y es donde hay problemas, que un nombre de dominio le dice: "No existe". O un correo electrónico no es válido, etc. Sigiente slide por favor.

Entrando un poco más en detalle, ¿cuál es el protocolo? ¿Cuál es la tecnología que hizo esto posible? Y vamos un poco a hablar de historia. Para IDN hubo varios proyectos, pero los más reconocidos acá son los que se generaron en IETF, Internet Engineering Task Force y hay dos protocolos, los que se conocen normalmente como IDNA2003 y el IDNA2008.

Actualmente el que debe de prevalecer es la versión 2008, hay aplicaciones que todavía trabajan en el estándar 2003 y es donde también hay otros problemas. De nuevo, es otro tema y podemos hablar de eso en otra ocasión.

---

Pero lo que tiene que saber ustedes es que, el protocolo el cual define cómo trabajar nombres de dominios internacionalizados, hoy en día es lo que colectivamente se le conoce como IDNA2008, que es una serie de documentos, pero colectivamente se le conoce como IDNA2008 del IETF.

Y un punto más que quiero aclarar acá, yo les estaba comentando que el protocolo lo que define es la conversión entre una etiqueta de dominio Unicode a una etiqueta que es solamente ASCII.

Esta conversión es reversible, ¿verdad? Entonces yo puedo convertir Unicode a ASCII cuando le tengo que hacer una pregunta al DNS y cuando regresa la respuesta al DNS, la aplicación le debería convertir el nombre ASCII convertirlo de nuevo a Unicode para que lo presente correctamente al usuario final, entonces esta operación es reversible.

Siguiente slide, por favor. Ya tocamos este tema de los dos estándares y acuérdense para el examen que va al final, es el estándar 2008. Entonces ya sabemos de dónde vienen los nombres de dominio internacionalizados, sabemos que los estándares o los elementos genealógicos que, digamos, son fundamentales para IDNA uno es Unicode, por un lado, y el otro es el protocolo del IETF e IDNA2008.

Esos son los dos puntos importantes que ustedes tienen que saber. Bueno, ¿el nombre de dominio para que se usa? Obviamente para nombres de los sitios web, ¿verdad? Se puede usar para hacer mi blog, para poner el sitio web de mi negocio, de mi institución académica, de ICANN, etc.

También es donde usamos nombres de dominio en correos electrónicos y estos correos electrónicos igual, tradicionalmente eran solamente en

---

ASCII con IDNA, introdujeron los correos electrónicos con nombre de dominio internacionalizado, o sea después de la arroba, pero también había una necesidad de que todo el correo electrónico tanto el nombre del usuario, como el nombre de dominio se han internacionalizados.

Y es acá donde se crea otro protocolo para habilitar la tecnología de todo el correo electrónico de nuevo, usuario, como nombre de dominio sean internacionalizados y es lo que se le conoce como en las siglas en inglés EAI, Email Address Internationalization.

Y bueno, ahí tienen ejemplos de cuando hablo en nombres internacionalizados, no solamente es ASCII el nombre de usuario que usa el sistema de escritura que ustedes quieran. Siguiendo slide por favor.

Bueno, acá les voy a hablar un poco de la tecnología... Una cosa es la tecnología, que habilita los protocolos, definen estándares que no son obligatorios para las aplicaciones adoptarlas. Grandes aplicaciones o grandes desarrolladores de tecnología, por ejemplo, Microsoft, Google, Apple, Oracle, etc.

Normalmente van a adoptar ciertos estándares para haya esa interoperabilidad entre sistemas, entre plataformas y así es como correos electrónicos pueden ir y venir de diferentes plataformas, independiente de donde se originen.

Y hay un sistema internacionalizado no es diferente, los estándares están escritos, pero es necesario que los desarrolladores de tecnología adopten esos estándares y pueda trabajar de forma interoperable, ¿no? Que no importa de dónde se origine un correo electrónico, este pueda llegar hacia el otro lado.

Y lo mismo pasa con correos electrónicos, para que el sistema de correos internacionalizados funcione, es decir, que yo, Dennis Tan, pueda enviar un correo con mi nombre de correo electrónico internacionalizado a Sylvia Herlein; que también tendrá seguro su nombre de correo electrónico internacionalizado, mi servidor que envía, su servidor que recibe y todos los servidores que hay en el medio del camino, todos tienen que estar preparados para poder llevar el mensaje electrónico de punto A hacia punto B.

Y por eso es un tema complejo, hoy por hoy el nivel de penetración de servidores o de servicios que puedan soportar nombres de correo electrónico internacionalizado es bajo, en el aspecto de enviar y recibir, digamos que las grandes plataformas como Email de Google, Outlook de Microsoft y Apple Mail de Apple, pueden enviar y recibir.

El problema es crear esos correos electrónicos internacionalizados, no hay muchas plataformas que lo hagan y, de nuevo, solamente rápido para que entiendan por qué es tan difícil. Porque hoy por hoy, un correo electrónico simplemente se usa para correo electrónico, muchas veces aplicaciones y plataformas lo usan como una identidad de un usuario.

Entonces ya no solamente el correo electrónico sirve para loguearse uno a su cliente de correo y enviar un correo, sino también es loguearme en la aplicación del banco, en las aplicaciones de Google, es loguearme en varias cosas.

Entonces como el correo electrónico ya pasó de ser simplemente un correo electrónico, sino ahora es básicamente un usuario, una forma de identificar al usuario. Su uso se hace mucho más complejo y para que

---

---

funcione este sistema de internacionalización exponencialmente se hizo más complejo, entonces la adopción es más lenta.

Y por eso es que las plataformas como Google, Safari, etc., todavía no habilitan crear cuentas que yo pueda usar mi nombre, digamos, con acentos, en chino, en ruso, etc. Siguiendo slide por favor.

Bueno, quiero tocar... Ya que les estaba hablando sobre Aceptación Universal, vamos a hablar sobre la Aceptación Universal rápidamente, solamente déjenme chequear el tiempo. ¿Cómo estoy de tiempo, Antonio, Silvia?

ANTONIO MEDINA:

Estás bien de tiempo, Dennis, dale tranquilo.

DENNIS TAN:

Perfecto, sigo entonces. Muy bien entonces, ¿qué es Aceptación Universal? Les estaba hablando que IDN y también como EAI introdujeron nuevas tecnologías para habilitar correos electrónicos en el sistema de escritura que uno quiera o nombres de dominios en el sistema que uno quiera.

Pero esto, como ustedes ya se habrán dado cuenta, estos nombres de dominios y correos electrónicos no existen en el vacío, se usan en aplicaciones y las aplicaciones las tienen que aceptar, usar, procesar, etc.

Y Aceptación universal es eso, es el concepto de que los nombres de dominios y correos electrónicos se procesen satisfactoriamente, apropiadamente por esas aplicaciones. No es algo nuevo, Aceptación

---

Universal se habla desde principios del 2000 cuando ingresaron los nuevos TLD.

Estamos hablando de los TLD después de connect board y los códigos de países de dos caracteres, se introdujeron, por ejemplo, .museum que tenía más de tres caracteres en la extensión y en ese entonces, ¿qué hacían los desarrolladores de Software? Limitaban, para validar un nombre de dominio decía que la extensión es entre dos o tres caracteres.

Ya con un nombre de alto nivel de cuatro caracteres, su código no funcionaba y desde ahí tenemos problemas de Aceptación Universal. Más adelante ingresan en los años más adelante, 2001, etc., comienzan a ingresar nombres de dominio al segundo nivel y también al alto nivel.

Ahora las aplicaciones validaban que un nombre de dominio solamente podía ser ASCII, pero eso ya no era verdad porque ahora se usaba Unicode, se usa otro sistema, un repertorio de caracteres extendidos y ya no se usaba.

Entonces los problemas de Aceptación Universal se montaban, poco a poco la tecnología fue mejorando, los browsers hoy en día aceptan nombres de dominios internacionalizados sin problemas, hablo de las grandes marcas.

Día a día yo veo que salen browsers nuevos o aplicaciones, por ejemplo, las App que tienen nuestros teléfonos móviles, a veces tienen browser incorporados y de repente esos browsers no manejan bien esos nombres internacionalizados, pero Safari, Google, Chrome, Apple, Microsoft Edge, lo manejan bastante bien.



---

El correo electrónico que es un tema que poco a poco se va ganando terreno en Aceptación Universal, pero es lento, vamos lento, pero seguro. Siguiendo slide por favor.

Bueno, esta es una repetición de lo que le acabo de decir, ¿no? Cuál era el problema de Aceptación Universal, es código, digamos viejo o que no se actualiza porque bueno, los desarrolladores pusieron ciertos supuestos en sus códigos y al no actualizarse y saliendo nuevos nombres de dominio de alto nivel, su software ya no valida esos nombres de dominio y le da un error.

Por ende, el usuario tiene una experiencia de usuario frustrada, siguiente slide por favor. Otro tema de Aceptación Universal, si esto fue más prominente cuando se usó la última expansión en el 2012-2013, ¿no? Vimos cuantos, fueron más de 1000 nombres de extensión en alto nivel que se ingresaron paulatinamente en la raíz del DNS.

Y bueno, muchos desarrolladores lo que hacían para validar hasta ese momento era listar o usar una lista fija de nombres de extensión en sus códigos, pero ahora se encuentra con una realidad que los nombres de alto nivel entran y salen de la raíz del DNS, casi semanalmente o a diario a veces.

Entonces ese es otro problema que existe en Aceptación Universal también. Siguiendo slide por favor. Esto es de la lista, por ejemplo, que muchos usan que es la PSL o the Public Suffix List, que es una herramienta de crowdsourcing en donde se lista todos los nombres de alto nivel que existen hoy en día.

---

Y no necesariamente son de alto nivel, a veces hay ciertos... Sobre todo, en los códigos de país que usan el tercer nivel, que solamente habilitan el tercer nivel para hacer registros.

Entonces esta lista la usan mucho los desarrolladores de software para poder validar también las extensiones que existen, ¿no? Pero igual, es una lista que tiene que ser mantenida y a veces no pueden tenerla al día.

Lo que, por ejemplo, el comité de Aceptación Universal, la UA, recomienda es que hagan un llamado al DNS mejor, o sea un pin con el nombre de dominio al DNS para poder saber si existe o no existe, en vez de chequear o validar contra una lista estática.

Creo que ese es el último slide, siguiente. Creo que ese es el último.

CLAUDIA RUÍZ:

Hola, Dennis, sí es el último slide.

DENNIS TAN:

Ok, entonces con esto... Yo sé que ha sido bien rápido, pero he tratado de cubrir los aspectos fundamentales y si les gusta, yo encantado de seguir conversando de este tema, como les digo, de esto tenemos largo y parejo para conversar.

Pero lo que quería era darles estos aspectos fundamentales para que bueno, tengan un nivel conversacional y si inspira más curiosidad, encantado yo por regresar y seguir ahondando en el tema o pueden encontrarme por correo electrónico o cuando regresemos a una reunión de ICANN cara a cara, con gusto hablamos en el pasillo con un café.

---

Bueno, con eso, Sylvia, back to you.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias, Dennis. Bueno, yo soy sospechosa para hablar como directora del grupo de IDN de LACRALO, realmente muy interesante todo lo que nos dijiste, los conceptos que reafirmaste, que más o menos todos lo sabemos, pero tú eres una autoridad en esto.

Así que muchísimas gracias y queda abierta también la posibilidad de que, si hay alguna pregunta me la envíen y yo se la mandaré a Dennis con mucho gusto, así que muchísimas gracias por estar aquí con LACRALO. Gracias, Dennis.

DENNIS TAN: De nada, un placer.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Augusto, ahora es contigo.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias, Sylvia, y muchísimas gracias a Dennis por compartir su experiencia, su sapiencia con la región, quienes estamos en temas de docencia rápidamente sabemos detectar cuando la persona tiene esos atributos de hacer llegar el mensaje.

Seguramente y tal como se mencionó, muchos de nosotros estamos en algunos de los temas que se han mencionado, pero definitivamente siempre es bueno reforzar y ampliarlo, por supuesto, y, en este caso, viniendo de una voz autorizada.

---

Muchísimas gracias una vez más, Dennis, por esa excelente participación. Vamos a tener ahora según nuestra agenda de hoy, tenemos que ver los grupos de trabajo y a los directores, le voy a pedir por favor en este momento a Carlos Aguirre si esta por acá, creo que sí, para que nos hable un poco del grupo GDPR por favor, Carlos, adelante.

CARLOS AGUIRRE:

Gracias, Augusto. Bueno, vamos a hablar un poquito de WHOIS y GDPR, ustedes saben que los procesos del trabajo en ICANN son largos, no soy de un día para el otro y llevan muchísimo trabajo durante muchísimas reuniones, ya lo han visto con la presentación recién de Dennis.

Estos procesos son largos, lo vimos también cuando tuvimos todo el proceso de los nuevos gTLD que llevaron varios años, así que, esto no es la excepción. Cuando hablamos de la relación de WHOIS y GDPR tiene que ver con que WHOIS nos muestra quienes son los titulares, quienes son los administradores, las direcciones de esos titulares y administradores de dominio.

Bueno, a partir de la aparición de la General Data Protection Regulation europea en 2018, obviamente con el tema de la protección de los datos y la privacidad de los datos hay que adecuarse a ella, ICANN se adecúa con una especificación temporaria también ahí al toque, en seguida de que surge este GDPR para poder adaptarse a estas políticas.

Esta especificación emporaría ha sido ratificada y como les decía, estos procesos no son cortos, este proceso de GDPR está establecido en varias fases, la fase 1 fue la de la implementación. La fase 2 incorpora el sistema estandarizado de acceso y divulgación, es decir, como se van a

---

devolver los datos que pide alguien sobre los titulares o sobre los administradores de los nombres de dominio.

Y también incluye esta segunda fase una sub-fase ahora, por ejemplo, estamos en la fase 2A y estamos hablando de cuestiones que no estaban contempladas dentro del GDPR como, por ejemplo, las personas jurídicas o las entidades jurídicas, que no estaban cubiertas por el GDPR.

También ahora hay algo que ha surgido que es el tema de los correos electrónicos pseudo anonimizado y esto tiene que ver con permanentes evoluciones sobre temas que se van considerando a partir de que los inconvenientes o las situaciones van surgiendo.

Y fíjense ustedes que esto va surgiendo porque inclusive hace dos días España y Portugal plantearon a la Unión Europea la posibilidad de una nueva política en el tema correo electrónicos, en relación al GDPR, así que esto no se agota con esto que venimos viendo, sino que va a seguir discutiéndose en profundidad en las próximas reuniones.

Otro de los temas que se planteó en ICANN71, por parte de la GNSO, fue el tema de los recursos para estas discusiones, para tratar todos estos temas y lo que se trata de considerar acá es la exactitud de la información de los nombres de dominios que se devuelven a quien lo solicita, pero esa información debe ser hecha con seguridad.

Bueno, otra de las cosas que se trató durante esto son los avances que están haciendo durante esta última reunión de ICANN, es los avances que se están haciendo justamente en esta devolución dándole más seguridad a esos datos, a una protección mayor de los datos.

---

Teniendo mayor cuidado de en quien solicita, verificando esa persona que solicita, que realmente sea alguien que tenga un interés legítimo en solicitarlo y bueno, estas cuestiones son a grandes rasgos y en un pantallazo y lo que se ha tratado como les digo, en este último meeting de ICANN.

La ratificación de la especificación temporaria, el tema de entrar en la fase 2A de las personas jurídicas no contempladas por el GDPR, los correos electrónicos pseudo anonimizado para registrar nombres de dominio y el planteo de la necesidad de recursos para tratar todos estos temas.

Esto es un rápido pantallazo sobre la actualización de lo que hay en relación con WHOIS y GDPR. No debemos dejar de mencionar que también el WHOIS con la aparición del protocolo de RDAP allí hay una relación en todo este tema que también sigue siendo contemplada y eso que acaba de decir recién Dennis, de los nombres de dominio internacionalizados, la Aceptación Universal y me parece que en algún momento también va a tener que ser visto por el tema de GDPR.

Yo lo veo desde un ámbito legal, soy abogado, no soy técnico entonces me parece que en algún momento también va a tener algún punto de colisión que deberá ser visto. Esto es lo que puedo decir por ahora, Augusto, y seguramente va a haber muchísimo más en próximas reuniones.

Como les digo, esto no se agota, sigue trabajándose, sigue viéndose, profundizándose entonces vamos a tener muchísimo trabajo en los próximos meses sobre estos temas. Gracias, Augusto.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias, Carlos, a ti. Ofrezco disculpas porque no había visto que Alejandro Pisanty había levantado la mano después de la exposición de Dennis, si Alejandro quiere activar por favor su micrófono y formular su pregunta. Podemos dedicar unos minutos, antes de continuar, a las preguntas y respuestas del evento. Adelante, Alejandro.

ALEJANDRO PISANTY: ¿Me escuchan bien?

AUGUSTO HO: Adelante.

ALEJANDRO PISANTY: Gracias, buenas tardes, un gusto saludarles. En la última...  
Que necesitamos en América Latina... [Inaudible]

CLAUDIA RUÍZ: Hola, Alejandro, disculpas por la interrupción. Nuestros intérpretes no te pueden escuchar muy bien, por favor puedes acercarte al micrófono o hablar lento por favor.

ALEJANDRO PISANTY: ¿Ahí cómo funciona? ¿Ahí funciona mejor?

CLAUDIA RUÍZ: ¿Puedes hablar un poquito por favor?

---

ALEJANDRO PISANTY: Uno, dos, tres...

CLAUDIA RUÍZ: Sí, adelante por favor.

ALEJANDRO PISANTY: Repito, es sumamente importante lo que muestra la última lámina para recordar al grupo de trabajo sobre colisiones entre nombres de dominios y aquí también se expresó extensiones de nombres de archivos o de programas. Gracias.

AUGUSTO HO: Gracias, Alejandro. Yo voy a aprovechar unos segundos para agradecer también a Adrián Carballo y a Harold Arcos la continua coordinación que han tenido en el tema de capacity, muchísimas gracias a ellos. ¿Hay otra mano levantada, por favor me ayudan? Porque no puedo ver desde acá.

HAROLD ARCOS: Sí, Augusto, Lito Ibarra.

AUGUSTO HO: Sí, Lito, por favor adelante.

LITO IBARRA: Muchas gracias, Augusto y Harold. Nada más dar un comentario a lo que dijo Alejandro.

---



---

En efecto, el estudio de colisiones o el tema de colisiones de nombres e dominios en el nivel superior es un estudio, que seguramente Alejandro sabe, está comisionado por el grupo de la Security Stability Advisory Committee, pues ya reportaron la primera fase y en el Board se aprobó para que continuaran con la segunda fase de ese estudio.

Si bien no pensamos que vaya a llegar a conclusiones súper tajantes, pero por lo menos nos va a brindar luces sobre el tema que ha apuntado Alejandro, como un tema que quizás no se hasta dónde se va a poder completar antes de; si se da, la apertura de los siguientes gTLD, pero, en todo caso, es un tema importantísimo como lo he dicho, y está en marcha dicho estudio. Muchas gracias.

ALEJANDRO PISANTY: Si puedo intervenir brevísimamente.

AUGUSTO HO: Adelante.

ALEJANDRO PISANTY: Me alegra mucho, Lito, esto que comentas. La comunidad técnica está muchísimo más preocupada que las comunidades comerciales, todos los promotores de nuevos nombres de dominios de primer nivel, quienes ignoran o consideran marginal el efecto de estas colisiones.

A nosotros nos preocupa muchísimo el efecto que puede tener sobre programas y servicios, que dejen de funcionar, y que pueden ser vitales para usuarios muy poco entrenados, programas viejos para los cuales ya se perdió el soporte, etc., y, por lo cual, le damos mucha prioridad.

---

Subrayo junto con Lito la importancia de este grupo en el que entre otros se encuentra Lyman Chapin y el estudio que hizo Interisle Consulting Group, ojalá los miembros de LACRALO pudieran consultar con la gente de sus comunidades para identificar a personas que puedan acercarse a este problema, subrayar su importancia, si fuera el caso, y la falta de esto en nuestras sesiones. Gracias.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias.

ALEJANDRO PISANTY: Perdón, es un problema de respeto al usuario. Gracias.

AUGUSTO HO: Gracias, Alejandro. Bueno, no sé si hay más preguntas sobre la misma presentación o si no cerramos el período de preguntas y respuestas. Si tienen alguna mano levantada por favor lo anuncian porque desde acá no puedo ver bien... ¿No?

HAROLD ARCOS: Ninguna mano levantada por ahora.

AUGUSTO HO: Perfecto. Tenemos que escuchar entonces en el grupo de IDN a Sylvia, adelante Sylvia, por favor.

---

**SYLVIA HERLEIN-LEITE:** Hola, nuevamente. Bueno, hoy es un día realmente muy especial, como ustedes han visto no podemos separar IDN de Aceptación Universal, por eso nuestro grupo de trabajo se encarga de los dos temas y quiero agradecer, especialmente, a Adrián Carballo el director de capacitación por haber traído a Dennis para que nos cuente más un poco.

Y aprovechando eso, también les quiero anunciar con respecto a las actualizaciones sobre nuestro grupo de trabajo y estamos organizando el curso de Aceptación Universal para usuarios finales, en donde vamos a necesitar la colaboración de ustedes, a pesar de que tenemos el grupo de trabajo de comunicaciones, ¿no? Que nos va a ayudar con la difusión de este curso, pero, como Dennis ha demostrado hoy, realmente las cosas están conectadas y el futuro de internet es ahora con esto de la Aceptación Universal.

Entonces realmente nos estamos dedicando a eso, a la organización, ya tenemos confirmados los profesores, Dennis es uno de ellos y va a ser para septiembre, pero les vamos a mandar folletos y todo tipo de material para que ustedes nos ayuden en la difusión en breve porque estamos trabajando en eso. Nada más por ahora, gracias.

**AUGUSTO HO:** Muchísimas gracias, Sylvia, por ese informe. Ahora tenemos que escuchar a comunicaciones con Marcelo Rodríguez, ¿no? Adelante.

**MARCELO RODRÍGUEZ:** Hola, sí. ¿Qué tal? Muy buenas noches, ¿cómo están?

---

AUGUSTO HO: Bien, adelante.

MARCELO RODRÍGUEZ: Gracias por la atención de ustedes e interesante la capacitación inicial que tuvimos con Dennis Tan y, por supuesto, también toda nuestra actividad que se relaciona con esto, de Aceptación Universal, dentro de las capacitaciones que en LACRALO se vienen desarrollando y que son de positiva realización.

Por supuesto, que en el ámbito de comunicaciones seguimos insistiendo con la posibilidad de que cada uno de los integrantes de esta reunión puedan enviar sus respectivos reportes en la medida de las posibilidades de cada uno de las regiones que están aquí presentes y que puedan hacer participe a sus respectivos compañeros de ALS para poder saber tanto de Latinoamérica como de El Caribe, qué actividades se están desarrollando en cada una de las comisiones de trabajo que está llevándose adelante dentro de LACRALO, para poder ser incluidos en el próximo boletín que tendrá pronta aparición.

Así como también va a tener allí la difusión que mencionaba Sylvia, respecto de Aceptación Universal, y cualquier otra actividad que se vaya a desarrollar desde agosto o septiembre en adelante para que puedan estar incluidas dentro de la raíz.

Por otra parte, el lunes pasado tuvimos una entrevista con Sergio Salinas Porto en el programa que les había mencionado en la reunión anterior, que está en [www.radiosecual.com.ar](http://www.radiosecual.com.ar), allí tenemos un pequeño espacio de unos 30 minutos aproximadamente, la cual también los invito a agendar alguna llamada con algunos de ustedes integrantes del equipo

---

de LACRALO para poder ir dando difusión a esta actividad y, por supuesto, después sumarlo al canal de YouTube, estilo podcast, cada una de las entrevistas para poder ir desarrollando otro tipo de actividades de difusión y de comunicación dentro de este equipo.

También tenemos pendiente la reunión para poder realizarlo en el mediano plazo con actividades bastante variadas, entre ellos se cuenta el aporte que había realizado en su momento el compañero Antonio Medina, que es integrante también del grupo, y que, bueno, estamos esperando la posibilidad de poder llevarlo a cabo con sabida anuencia de parte de todo el equipo de comunicaciones de LACRALO.

Así que, desde ya agradezco la atención a Harold por hacerme la invitación y a Augusto por esta participación dentro de lo que es la reunión de LACRALO. Muchas gracias.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias, Marcelo. Ahora tenemos el punto 6 de la agenda, la participación de Sindy Obed y Sylvia Herlein para los comentarios de ALAC members. Adelante.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: ¿Voy yo primero? No sé.

AUGUSTO HO: Como guste Sylvia, yo creo que sí. Adelante.

---

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Bueno, como ustedes sabrán, ALAC se reunió con la Junta Directiva y hubo algunos temas realmente muy importantes que se mencionaron y que me gustaría comentárselos. En ALAC, como saben, cuando lo hacemos en forma presencial son muy importantes estas reuniones y nos las llevamos muy en serio, yo no pude participar, pero sí sé lo que pasó y les quería comentar.

Hubo varios temas, uno de los temas es el asesoramiento que el ALAC le da a la Junta Directiva, ahí se estuvo hablando sobre las mejores prácticas, en el sentido del formato, el enfoque, todo el proceso y la retroalimentación que se da entre la comunicación de ALAC y la Junta Directiva.

También se estuvo comentando sobre el asesoramiento que ALAC le da a la Junta sobre los procedimientos posteriores. Justine Chew hizo algunas preguntas específicas, ¿no? Si el ALAC necesita aclarar más o de otra manera los complejos temas que se abordan en la Junta, cómo puede, por ejemplo, el ALAC apoyar a la Junta para que consideren... No sé si más, o mejor, o de otra manera, nuestro asesoramiento donde otros grupos también participan y dan consejos.

Cuándo; no sé si a nivel de tiempo, podría esperar el ALAC tener una respuesta de la Junta. También se habló, claro está, de la revisión holística, se está comentando mucho de la revisión holística y esto estuvo a cargo de Holly Raiche, de Greg Shatan y de Sébastien Bachollet, que también hizo unas preguntas bastante interesantes.

Aquí se mencionó lo del ATRT3 en donde se comentó incluso la experiencia que estamos pasando ahora por las reuniones, que no están siendo presenciales, se comentó aquí que hubo un cambio significativo

---

el año pasado. Toda esta situación ha servido para romper lo que llamamos deshilos de grupos, ¿no? Que siempre han existido en ICANN y el hecho de que estamos haciendo todo online.

Al tener menos reuniones los diferentes grupos se mezclen más, interactúen más, entre todos, ¿verdad? Y eso ha demostrado, como dijo Holly, que podemos comunicarnos entre los diferentes grupos y podemos abordar los diferentes problemas que enfrenta ICANN con las diferentes visiones o posturas.

Entonces se comentó que el ALAC apoya la recomendación del ATRT3 de una revisión holística, que pregunta si las estructuras que venimos usando desde hace 20 años sirven o las tendríamos que cambiar, siguiendo como se planteó hace 20 años atrás a toda la comunidad o si los cambios en las operaciones y estructuras podrían tener un mejor resultado, llegar mejor a los objetivos que ICANN se plantea y, obviamente, esta es la parte que más nos interesa a nosotros, la vista de la comunidad, de cómo vemos las cosas.

Se habló, como acabo de comentar, sobre el modelo de múltiples partes interesadas y Sébastien utilizó su tiempo para hacer una propuesta a la Junta con respecto a la revisión holística, la Junta ha propuesto una revisión piloto y entonces él pregunto si podría proporcionar por qué se acordó hacer una revisión piloto, en lugar de hacer una primera versión holística completa y si podría proporcionarse una descripción de lo que va a ser esta revisión piloto.

Ahora tenemos que esperar que la Junta responda, por supuesto, y también dijo si se podría discutir esto de la revisión holística dentro del marco del ATRT3. Básicamente es eso, fue una reunión larga, pero creo

---

que ese es el resumen de la reunión del ALAC con la Junta Directiva.  
Gracias.

Sindy...

SINDY OBED:

Hola, muchísimas gracias, Sylvia, por darme la palabra y por este resumen que ha brindado.

En julio se realizó una votación, el 15 de julio, se trató las protecciones para los registratarios y el ALAC aprobó ese documento sobre las protecciones para los registratarios, hubo 13 votos afirmativos para las protecciones de los registratarios y para combatir el uso indebido del DNS.

Este trabajo fue llevado adelante por el grupo de registradores, se trabajó mucho, como ustedes saben, sobre el tema del DNS y estamos tratando de lidiar con los botnets, el correo indeseado o spam, todas estas cuestiones que tienen que ver con el uso indebido del DNS.

Todos estamos de acuerdo en que este tema es una de las prioridades, tenemos que trabajar para proteger a los usuarios finales de estos usos indebidos, hay una fuerte necesidad hoy en día de brindar esta protección a los usuarios finales frente al uso indebido del DNS. Estamos convencidos de que, los registradores deberían hacer más para mitigar el uso indebido del DNS, para que los usuarios finales puedan apelar a alguna situación cuando los registradores les bloqueen sus nombres de dominios.



---

A veces hay información falsa y el registrador rápidamente resuelve el problema, por eso este documento oficial es sumamente importante. Este documento tiene más información sobre la protección que se le puede brindar a los usuarios finales, tal vez con un mecanismo de apelaciones que puedan utilizar los registradores para facilitárselos a los registratarios.

Este mecanismo de apelaciones debería ser parte de todos los procesos vinculados al DNS y los registradores deberían tener este tipo de sistemas de apelaciones disponibles. Debemos basarnos en los hechos cuando hablamos del uso indebido del DNS, es importante que demos apoyo a los usuarios finales, a veces los usuarios deben recurrir a los tribunales y es allí donde se resuelven estas cuestiones, por lo tanto, este documento tiene la finalidad de informar a todos sobre estas protecciones para los registratarios y estas cuestiones de los registradores.

El ALAC hizo algunos comentarios sobre este documento oficial, por ejemplo, con respecto a los reclamos y el grupo quiere analizar en mayor profundidad este tema, es necesario que formulemos esos comentarios y que hablemos del uso de estos nombres de dominios, debemos considerar esos nombres de dominios que se asocian con mucho uso indebido para asegurarnos de no bloquear o impedir la actividad de nombres de dominios cuando estos, en realidad, no están cometiendo un uso indebido del DNS.

Debemos esforzarnos más, debemos hacer más y necesitamos presentar ejemplos del uso indebido del DNS. Estos son los comentarios que puedo resumir de parte del ALAC, este es el trabajo para proteger a los usuarios

---

finales y la aprobación de un informe que ha sido preparado. Muchísimas gracias pro haberme dado la palabra.

AUGUSTO HO: Muchas gracias, tanto a Sindy Obed como a Sylvia Herlein. Para el punto 7, actualización regional, le hemos solicitado a Harold Arcos que nos dirija la palabra porque tiene algunos temas interesantes e importante que atender, así que, por favor Harold, adelante.

HAROLD ARCOS: Gracias, Augusto. ¿Me escuchan bien?

AUGUSTO HO: Alto y claro, adelante.

HAROLD ARCOS: Gracias. Bueno, de antemano agradecer a todos por tomarse el tiempo para compartir en nuestro espacio regional. En estos puntos queremos traer a colación varias cosas que han sucedido, varios elementos que se han discutido algunos dentro de ALAC, gracias a Sylvia y a Sindy, por esta valiosa actualización.

Específicamente dentro del grupo de operaciones también se viene hablando de los años fiscales estratégicos 21'-25', como ya sabemos, hemos iniciado el año fiscal 22' para el cual la región ya ha propuesto desde el año pasado, como recordarán, algunas ideas desde los grupos de gobernanza sobre el abordaje de los objetivos y entrar en sintonía a los objetivos de ICANN para fortalecer el trabajo de los usuarios en la

---

región, de hecho, ya hemos visto como varios temas coinciden o se cruzan y son esenciales dentro de esta estrategia.

Quisimos compartir esta diapositiva, que está también disponible en los enlaces de la agenda, es la diapositiva de la presentación del plan estratégico 21'-25' de ICANN, en ella se destaca, por ejemplo, el fortalecimiento del Sistema de Nombres de Dominios, la seguridad del DNS y el sistema de servidores raíz. Recordemos que de un tiempo para acá ya no le llamamos abuso del DNS, sino seguridad del DNS.

Desde la región también se ha propuesto crear embajadores de seguridad del DNS, todo esto relacionado también con las claras preocupaciones de la comunidad técnica, como lo mencionaba Alejandro Pisanty hace un momento, sobre este y muchos temas que se cruzan justamente sobre la seguridad del DNS y sus consecuencias.

Otro objetivo estratégico clave, por supuesto, es el mejoramiento del modelo Multi-Stakeholder, la efectividad de este modelo de nuestro ejercicio de gobernanza global de internet y ello va en línea con las propuestas que hicieron en la pasada reunión de ALAC y la Junta Directiva sobre esa revisión basada en el ATRT3, que mencionaba Sylvia, cómo poder mejorar nuestro modelo, si amerita de algún cambio o no. Esto es parte de una revisión holística que se espera realizar.

Otro aspecto estratégico que es muy positivo y que todas las ALS las mantengamos presentes, en cuenta, diariamente sobre nuestras mesas de trabajo de todos nuestros equipos. Otros objetivos estratégicos para este período son, por supuesto, la coordinación y direccionamiento de los temas en materia geopolítica, el impacto de estos en la misión de

---

ICANN para garantizar o para asegurar un internet interoperable a nivel global.

Cada vez más lo hemos venido mencionando aproximadamente de Kobe e incluso desde Barcelona, la importancia y el valor del aspecto geopolítico ya se viene incluyendo en la agenda de discusión y cada vez más el ecosistema global de internet le está exigiendo a ICANN tener un papel activo, entonces eso representa un desafío para nosotros.

También es una petición, un punto que nos pide colaborar dentro de nuestros espacios nacionales y regionales con los enlaces, con las comunicaciones, con todo lo que podamos impulsar a nivel de que esta comunicación fluida se dé.

El otro objetivo estratégico es, por supuesto, la sustentabilidad, la sostenibilidad financiera a largo plazo de ICANN, esto, aunque parezca algo más interno y operativo por parte de la corporación, es un aspecto que, por supuesto, nosotros debemos tener en observancia y en el cual también está participando el grupo de trabajo de operaciones, finanzas y presupuestos, puesto que, de ahí se desprenderán varias de las propuestas de la región que vayan en sintonía con los presupuestos que se están visualizando y de esa forma ser coherente, tener pertenencia y tener la oportunidad de poder desarrollar los proyectos a nivel regional.

Y otro aspecto, no menos importante, la evolución del sistema de identificadores únicos, colaboración con todas las partes relevantes que hacen vida dentro del modelo Multi-Stakeholder y esto bueno, evidentemente, para servir y cumplir con las necesidades de los usuarios globales.

---

Estos son los objetivos que quisimos compartir y de una vez comentar las relaciones directas que están teniendo con cada una de las actividades a escala regional que estamos haciendo, llámese año fiscal, llámese planificación de nuestras ALS y la invitación es precisamente a que estos meses los dediquemos, antes de que cerremos el AGM (la reunión general anual), a enlazar estas intenciones y, por supuesto, está abierta siempre la agenda de las siguientes reuniones para coordinar qué temas podemos postular para los siguientes años fiscales estando en sintonía, por supuesto, con estos objetivos estratégicos.

¿Por qué? Porque la clave es poder desarrollar estas actividades que hacemos en conjunto. Y, finalmente, en ese sentido, venimos trabajando desde el año fiscal anterior el tema del proyecto de LAC digital, es una actividad conjunta en la cual tuvimos una primera, gratísima y muy buena experiencia durante el ICANN que nos tocó ser anfitriones.

LAC digital es exactamente el proyecto que busca entre cada una de nuestras subregiones poder elevar aún más actividades donde podamos cumplir, digamos, con estos objetivos estratégicos, donde podamos no solamente hacer difusión para promover la participación de todas las nuevas comunidades técnicas que se están formando, que está en las universidades, que ya se están trabajando en las academias.

Hay toda una serie de público que está interesado, pero más ahora que tenemos un desafío de lo digital, de la interacción virtual y que, hasta nuevo aviso no van a haber nuevas oportunidades de hacer actividades regionales internas de forma presencial. Todos conocemos los desafíos que implican las restricciones por consecuencias del COVID-19.

---

Finalmente, queremos compartir también... Claudia, si me ayudas con el enlace, la tabla de resultados de la encuesta para iniciativas operativas. Esta es una tabla que resume muy bien hacia dónde apuntan las principales iniciativas regionales de cada una de las RALO que participamos en esta encuesta y afortunadamente vemos que coincidían muy bien, lo discutíamos en la reunión de operaciones.

Coinciden con parte de los objetivos estratégicos y coinciden con los temas que venimos desarrollando. Esto lo queríamos compartir, no solamente para refrescar el tema de los resultados de esta encuesta, sino para que veamos cómo el trabajo se viene desarrollando en la región. Gracias, Claudia.

Es un trabajo que está alineado, por ejemplo, con temas de IDN y de Aceptación Universal, que fue; si mal no recuerdo el tercer tema. Aquí vemos en esta diapositiva que estamos compartiendo, los resultados de mejoras a los ecosistemas del DNS, justamente en sintonía con los objetivos que acabamos de leer. Podemos adelantar a la siguiente, donde tenemos cuáles fueron los principales temas a los cuales se apuntaron las iniciativas operativas.

Esto tiene que ver con el fortalecimiento de modelo Multi-Stakeholder, como habíamos dicho. La siguiente, por favor. La evolución en los procesos de toma de decisión de la comunidad, por ejemplo, acá... Ampliamos, por favor.

Podemos llegar al cuadro final para ver... Creo que esta es... Sí, estamos en la primera, si podemos bajar por favor, sigamos.

---

Este es el resumen de lo que fue la encuesta, por ejemplo, de Aceptación Universal, como vemos, 63.6% de importancia que se le da en todas las RALO a estos temas y coincide exactamente con lo que venimos desarrollando, entendemos el por qué gracias a la exposición de Dennis comprendemos, ¿verdad? Por qué es clave este tema.

Avancemos, por favor. Para no abusar del tiempo y resumirles entre los tres primeros temas exactamente las tres principales iniciativas que se vienen impulsando desde el año fiscal anterior, donde incluye los cursos de Aceptación Universal, la participación y, sobre todo, a través de nuestras estrategias de capacitación con una participación informada.

También recordemos que este es un proceso de resistencia de largo aliento, mejor dicho, y no un sprint, ¿verdad? No es una carrera de corta distancia.

Con esto queremos decir que los procesos son largos y necesitamos que las comunidades interesadas puedan participar en los procesos de capacitación para que luego se puedan incorporar, con mayor confianza y con mayor seguridad de manera informada, a participar dentro de los procesos, sino tenderíamos a repetir la historia de poca participación y es exactamente en lo que estamos queriendo avanzar.

Gracias, Claudia. Exactamente tenemos ahí los resúmenes de los temas particulares, ¿no? Bueno, hay muchos temas importantes, el ATRT3, por supuesto, es uno de las claves y por eso ALAC decidió comenzar con esto en la reunión que tuvo con la Junta Directiva.

Con esto, terminamos la actualización, si hubiese alguna otra pues agradeceríamos tanto a Lito como a León que, desde su perspectiva,

---

podieran compartir con nosotros antes de cerrar. Te devuelvo la palabra Augusto.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias, Harold, muy completo ese informe. En efecto, vamos a aprovechar los últimos minutos, me parece que Lito solicitaba el uso de la palabra, adelante Lito.

LITO IBARRA: Muchas gracias, Augusto. Gracias, Harold, por ese muy bien hecho resumen de los objetivos estratégicos.

Lo que quisiera agregar es simplemente que, es un plan estratégico que vamos entre todos a ir; si es necesario, moviendo, adaptando, según lo que vayamos viendo en el ambiente. Entonces tenemos también ya configurado una revisión anual, ya se hizo la primera, y pues si lo amerita se modificará algo, sino obviamente continuaremos con el plan.

La idea no es estarlo cambiando porque sí cada año, ¿verdad? Solo se hace una revisión, pero quería asegurar eso, que no es algo que quedará estático y lo volveremos a ver dentro de 5 años, sino que, cada año lo estaremos matizando, actualizando... Haciendo los ajustes necesarios. Gracias.

AUGUSTO HO: Gracias a ti, Lito. A ver si me ayuda alguien porque no puedo ver si hay otras manos levantadas desde aquí... Adelante, León, entonces.



---

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, solo para complementar lo que comentaba Lito. Estamos trabajando ahorita en establecer lo que conocemos dentro del Board como las prioridades operativas, ¿a qué se refieren estas prioridades operativas? Se refieren a tareas internas de la Junta Directiva que tienen por objeto mejorar la forma en la que trabajamos y la forma en la que funciona la Junta Directiva.

No tienen que ver con cuestiones operativas de la organización, sino con cuestiones operativas de la Junta Directiva. Por ponerles un ejemplo, una de las prioridades operativas de la Junta Directiva en versiones pasadas fue justamente este marco para identificar lo que entendemos por interés público global, entonces a partir del trabajo que se hizo dentro de la Junta Directiva se logró establecer este marco de referencia y ahora lo que hacemos es que, en las decisiones que tomamos dentro de la Junta, nos guiamos...

Siempre hemos, obviamente, actuado en lo que consideramos que es el interés público global, pero este marco nos sirve justamente como referencia para evaluar las decisiones que estamos tomando, que están pegadas a ese marco y, obviamente, pues poder tener una mayor predictibilidad en cuanto las decisiones que se toman dentro de la Junta Directiva.

Esperamos tener estas prioridades operacionales para nuestra reunión de septiembre y, finalmente, publicarlas ya para poderles comenzar a dar seguimiento cuando tengamos la Asamblea General anual. Estaremos haciendo reuniones de actualización, como lo hacemos en cada oportunidad que tenemos, de forma pública para que ustedes

---

puedan ir viendo cómo vamos progresando en alcanzar los objetivos que se fijan con estas prioridades operacionales.

Bueno, pues seguramente se deben de haber enterado de la decisión que tomó la Junta para sostener la reunión que estaba programada para Seattle de forma virtual. Al final del día recibimos comentarios de diferentes partes de la comunidad, algunos en el sentido de retomar en la medida de lo posible las actividades presenciales, otras pidiéndonos que continuáramos siendo cautelosos en cuanto a reunir a personas presencialmente.

Y bueno, pues al final entre estos comentarios, obviamente las evaluaciones que hace la organización y el propio criterio de mis compañeros de la mesa directiva, se tomó la decisión nuevamente de llevar a cabo esta reunión de forma virtual, pero también empezar a trabajar en explorar la posibilidad de retomar poco a poco las actividades normales en la medida de lo posible y sin exponer la seguridad, tanto de la comunidad como de la organización y los diferentes miembros que la conforman.

También para establecer algunos pilotos de reuniones presenciales para grupos más compactos como, por ejemplo, el NomCom, estamos pensando por ahí tal vez de decir: “Bueno, si el NomCom tiene las condiciones para poderse reunir ya presencialmente, pues ver de qué manera podemos apoyar para que esto suceda y si no se puede hacer presencialmente al 100%... Porque, digamos, que en cuanto a vacunación y evolución de la pandemia a nivel global es muy desigual.

Pues bueno, también tratar de hacer algún programa piloto para establecer reuniones híbridas, ¿no? En las que, obviamente, habrá el

---

componente presencial y el componente en línea, pero la idea de estos pilotos es que estemos preparados para que, en la medida de lo posible la reunión; que está programada para Puerto Rico en marzo del siguiente año, pudiera llevarse a cabo ya bajo esta modalidad.

Obviamente los mantendremos informados y apreciamos también cualquier opinión, cualquier información, cualquier inquietud que ustedes tengan o cualquier información que nos puedan proporcionar en cuanto a cómo se sienten ustedes respecto de dar este paso hacia restablecer las reuniones presenciales, en qué modalidades, cómo están las restricciones en cuanto a salud, a viaje, etc., en sus diferentes países.

Toda esta información es información que nos sirve mucho y que, creo que vamos a valorar y a tomar en cuenta cuando tengamos que tomar la siguiente decisión. Muchas gracias.

AUGUSTO HO:

Gracias, León. Ya estamos sobre la hora señores, vamos a pedirle a Vanda, que ha solicitado el uso de la palabra, que hable dos minutitos rapiditos porque ya estamos pasados de la hora, ¿sí? Adelante.

VANDA SCARTEZINI:

Sí, claro. Simplemente para informarles que estamos en la última semana de trabajo del NomCom, así que, cerraremos el próximo domingo nuestro trabajo. Durante toda esta semana estaremos dedicados todo el día, en nuestro horario, al trabajo de entrevistas con las personas, con los candidatos. Ya vamos a cerrar, así que los interesados que fueron candidatos de nuestra región pueden esperar

---

una solución más temprano, quizás la próxima semana o la otra semana después de algunas acciones legales.

Así que, solo para informarles del trabajo del NomCom, gracias.

AUGUSTO HO: Muchísimas gracias, Vanda. Señores, en efecto, ya estamos en la hora, solamente me queda agradecerles a todos por su participación, por su tiempo y desearle buenas noches. Hasta la próxima entonces, gracias.

VANDA SCARTEZINI: Buenas noches a todos, gracias.

CARLOS AGUIRRE: Buenas noches, gracias.

SILVIA VIVANCO: Gracias a todos.

HAROLD ARCOS: Gracias, feliz semana.

MARCELO RODRÍGUEZ: Buenas noches, muchas gracias.

CLAUDIA RUÍZ: Gracias a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**